

**Rádio s kazetovým přehrávačem PCR 1890**

**Obj. č. 290 34 12**



**Vážený zákazníku,**

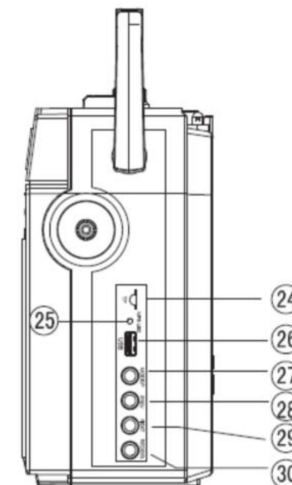
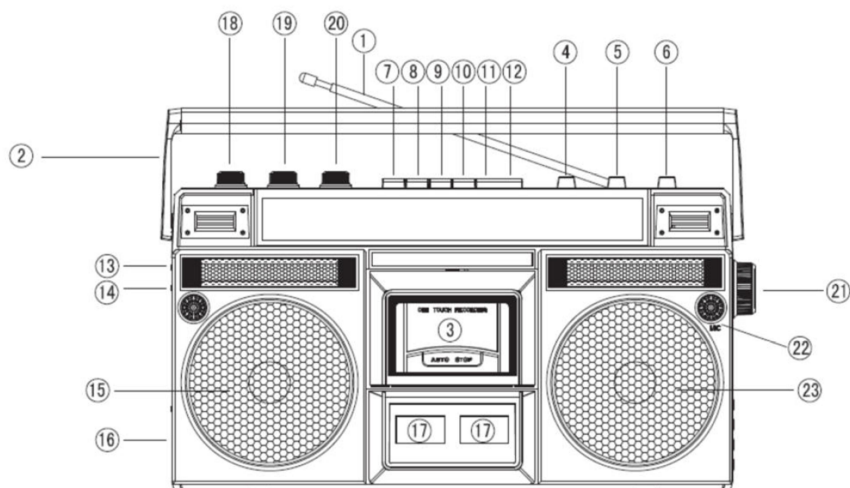
děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup rádia Schneider Silva.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst.

**Popis a ovládací prvky**

**Přední část rádia**



- 1 – Teleskopická anténa.
- 2 – Přepravní madlo.
- 3 – Příhrádka pro audio kazetu.
- 4 – Tlačítko pro výběr zdrojového režimu.
- 5 – Přepínač Mono/Stereo příjmu.
- 6 – Výběr rozhlasového pásma.
- 7 – Tlačítko PAUSE. Pozastavení přehrávání (režim pauzy).
- 8 – Tlačítko STOP / EJECT. Ukončení přehrávání / Vysunutí kazety z příhrádky.
- 9 – Funkce pro rychlé přetáčení kazety směrem vpřed (F.F).
- 10 – Funkce pro rychlé přetáčení kazety směrem na začátek (REW).
- 11 – Tlačítko PLAY. Spuštění přehrávání.
- 12 – Tlačítko RECORD. Funkce pro nahrávání.
- 13 – Vstup pro připojení sluchátek.
- 14 – Zdíčka pro připojení napájecího zdroje 9 – 12 V.
- 15 – Levý reproduktor.
- 16 – Zdíčka pro připojení rádia k síťovému zdroji.
- 17 – Level metr.
- 18 – Ovladač pro nastavení hlasitosti.
- 19 – Ovladač Balance.
- 20 – Ekvalizér.
- 21 – Ovladač TUNING. Ladění stanic.
- 22 – Integrovaný mikrofon.
- 23 – Pravý reproduktor.
- 24 – Slot pro paměťovou kartu.
- 25 – LED indikace přehrávání.
- 26 – USB port.
- 27 – PLAY/PAUSE (MP3).
- 28 – SKIP ◀◀ (MP3).
- 29 – SKIP ▶▶ (MP3).
- 30 – Tlačítko RECORD. Záznam v režimu USB.

## Napájení rádia z elektrické sítě

Připojte dodávaný napájecí kabel do zdířky pro připojení síťového zdroje (16) na rádiu a opačný konec kabelu poté připojte do elektrické zásuvky. Použijte proto pouze řádně instalovanou a uzemněnou elektrickou zásuvku sítě 230 V 50 Hz. V případě, že jsou do rádia vloženy baterie, dojde k jejich automatickému vypnutí. Rádio odpojte od síťového zdroje, pakliže jej nebudete delší dobu používat.

**Poznámka:** Rádio je k síťovému zdroji i nadále připojené i v případě, že jej vypnete. Pokud však nehodláte rádio po určitou dobu používat (například z důvodů odcestování do zahraničí), odpojte jej od síťového zdroje vytažením napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

## Napájení rádia z baterií

Pakliže budete rádio napájet z baterií, odpojte jej od síťového zdroje. Při vkládání baterií do rádia postupujte podle následujících pokynů. Opatrně otevřete bateriovou přihrádku v zadní části rádia. Do přihrádky vložte 6 ks baterií o velikosti velké mono (R20). Baterie nejsou součástí dodávky. Při vkládání baterií do rádia dbejte na jejich vložení do správné polohy, resp. se správnou polaritou. Všimněte si proto dobře příslušných symbolů pro polaritu „+“ a „-“ na bateriích a stejně tak i uvnitř bateriové přihrádky. Na závěr znovu řádně uzavřete bateriovou přihrádku.

## Napájení rádia ze zdroje 9 – 12 V

Toto rádio můžete napájet z vhodného zdroje napětí v rozsahu 9 – 12 V. Použijte proto vhodný napájecí kabel (není součástí této dodávky). Konektor na konci napájecího kabelu připojte do zdířky 9 – 12 V (14).

## Výběr provozního režimu

Pro výběr požadovaného provozního režimu použijte příslušný ovladač (4) v horní části rádia.

TAPE – Režim pro přehrávání audio kazet.

RADIO – Režim pro ladění a poslech rozhlasových stanic.

MP3 – Přehrávání hudby z USB média, paměťové karty (TF) nebo streamování hudby v síti Bluetooth.

OFF – Vypnutí rádia.

## Ovládání hlasitosti

Požadovanou hlasitost poslechu nastavíte pomocí ovladače VOLUME (18).

Při otáčení ovladačem ve směru hodinových ručiček: MAX = vysoká hlasitost, naopak při otáčení proti směru hodinových ručiček: MIN = snížení hlasitosti.

## Ovladač Balance

S použitím tohoto ovladače můžete regulovat audio výstup mezi levým (LEFT) a pravým (RIGHT) reproduktorem.

## Ovladače Tone (Ekvalizér)

Pomocí tohoto ovladače můžete provádět nastavení vysokých (HIGH) a nízkých (LOW) frekvencí a použít pro poslech dle vlastního vkusu.

## Vstup pro připojení sluchátek

Hudbu můžete na tomto rádiu poslouchat prostřednictvím sluchátek. Použijte proto sluchátka se standardním konektorem 3,5 mm a připojte je do zdířky (13) na levém boku rádia. Po připojení sluchátek do rádia dojde k automatickému vypnutí výstupu zvuku do reproduktorů.



Poslech hudby prostřednictvím sluchátek při nastavení příliš vysoké hlasitosti může způsobit nevratné poškození sluchu! Při poslechu se sluchátky proto doporučujeme použít pouze střední nastavení hlasitosti.

## Energeticky úsporný režim



Systém tohoto rádia je vybaven funkcí pro podporu úspory energie. Rádio a jeho systém přejde do pohotovostního režimu (Standby) v případě, že z reproduktoru nevychází žádný audio signál po dobu 10 minut při použití provozních režimů Bluetooth, USB a TF (MP3).

Po aktivaci této funkce můžete obnovit některý provozní režim přesunutím hlavního provozního přepínače do polohy OFF a poté zpět do vybraného režimu (například MP3). Tato funkce je v souladu s aktuálně platnými normami na úseku energetické úspory a nepředstavuje žádnou technickou závadu ani poruchu výrobku. V případě, že rádio nebudete delší dobu používat, vypněte jej a odpojte od zdroje napájení vytažením přívodního kabelu z elektrické zásuvky.

**Poznámka:** Při přehrávání hudby z externího audio zdroje (například MP3 přehrávače) a výstupní hlasitost poslechu poté ovládejte na tomto rádiu.

## Režim „Rádio“

Přepínač pro výběr zdrojového režimu (4) přepněte do polohy „RADIO“.

S použitím tlačítka pro výběr frekvenčního pásma (6) pak zvolte požadované frekvenční pásmo:

FM – Přejechod do režimu poslechu FM stanic.

MW – Přejechod do režimu poslechu AM stanic.

SW1/SW2 – Poslech stanic, které vysílají na krátkých vlnách.

S použitím ovladače TUNING naladíte na požadovanou frekvenci.

Během ladění můžete sledovat ukazatel na frekvenční škále s aktuálně naladěnou frekvencí.

## Vylepšení anténního příjmu

Pro zajištění co možná nejkvalitnějšího příjmu stanic, roztáhněte vždy teleskopickou anténu do její maximální délky. Při ladění AM stanic však vyzkoušejte změnit pozici nebo směřování celého rádia, neboť anténa pro příjem AM stanic je integrována uvnitř rádia. Rádio umístěte ideálně poblíž okna, kde bývá k dispozici vždy nejsilnější signál.

## Režim Mono / Stereo

Většina současných rozhlasových stanic podporují vysílání v režimu Stereo.

Během poslechu stanic vzdálených vysílačů přitom můžete zaznamenat šum v pozadí.

Pro odstranění tohoto šumu tak přepněte tuner rádia do režimu „Mono“.

## Přehrávač kazet

Přepínač pro výběr zdrojového režimu (4) přepněte do polohy „TAPE“. Stiskem tlačítka STOP/EJ (8) otevřete kazetovou přihrádku. Do přihrádky vložte kazetu, tak aby cívka s plně navinutou páskou byla vpravo. Uzavřete přihrádku s kazetou. Přehrávání kazety spustíte po stisku tlačítka PLAY (11). Pro dočasné přerušení přehrávání stiskněte tlačítko PAUSE (7). Pro obnovení přehrávání stiskněte znovu tlačítko PAUSE (7). Pro úplné ukončení přehrávání kazety stiskněte tlačítko STOP/EJ (8). Pro vyjmutí kazety z přihrádky stiskněte znovu tlačítko STOP/EJ (8).

## Přetáčení kazety

V případě, že hodláte rychle přetáčet kazetu, ukončete její přehrávání stiskem tlačítka STOP/EJ (8) a poté stiskněte tlačítko F.F. (9). Pro ukončení přetáčení stiskněte tlačítko STOP/EJ (8).

Pro přetáčení kazety směrem na začátek strany, stiskněte tlačítko REW (10).

Pro ukončení přehrávání stiskněte tlačítko STOP/EJ (8).

## Funkce Auto-Stop

Po přehrávání kazety na konec jedné strany dojde k automatickému vypnutí kazetového přehrávače. Tlačítko PLAY (11) se přitom uvolní a vrátí zpět do své původní polohy. K automatickému vypnutí přitom dojde i v případě rychlého přetáčení kazety na konec strany.

## Nahrávání na kazetu

Přejděte do režimu poslechu rozhlasových stanic a naladte vaši oblíbenou stanici. Do kazetové přihrádky vložte kazetu. Pro spuštění záznamu rozhlasového vysílání stiskněte tlačítko REC (12). Zároveň přitom se sepne i tlačítko PLAY (11). Jedná se o funkci „One Touch Recording“. Pro dočasné přerušení záznamu stiskněte tlačítko PAUSE (7). Pro obnovení záznamu znovu stiskněte stejné tlačítko. Pro úplné ukončení nahrávání stiskněte tlačítko STOP/EJ (8).

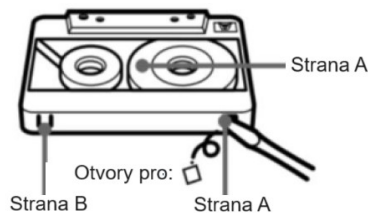
## Nahrávání z USB disk/paměťové karty

Přejděte do vybraného zdrojového režimu a spusťte přehrávání. Při nahrávání poté postupujte obdobně jako při nahrávání rozhlasového vysílání.

## Záznam z mikrofону

Přepínač pro výběr zdrojového režimu (4) přepněte do polohy „TAPE“. Postupujte poté obdobně podle pokynů pro záznam rozhlasového vysílání. Hovořte nebo zpívejte do mikrofону (22) a zaznamenejte tak vaši produkci na kazetu.

**Poznámka:** Nahrávat můžete pouze na audio kazetu, které mají otvory ve své spodní části uzavřené. V případě, že u kazety tyto otvory vylomíte, nebude možné na kazetu pořizovat záznam.



Abyste předešli přehrávání obsahu audio kazety, vylomte oba jazýčky ve spodní části kazety.

## Režim Bluetooth

V režimu Bluetooth je možné v jednom okamžiku spárovat pouze 2 zařízení najednou. Vzhledem k velkému množství různých zařízení od rozdílných výrobců a verzí software, není možné garantovat správnou funkci se všemi Bluetooth zařízeními. Pro zajištění optimální funkce se ujistěte, že všechna používaná Bluetooth zařízení vždy používají nejnovější software. Podrobnější informace o použití funkce Bluetooth u vybraného zařízení najdete v návodu, dodávaném s tímto zařízením. Bezdrátový přenos v síti Bluetooth funguje spolehlivě na vzdálenost přibližně 10 m (ve volném prostoru bez jakýchkoliv překážek). Silné zdi, překážky a železné předměty v prostoru pak tento přenos výrazným způsobem omezují.

V případě, že jste během bezdrátového přenosu v síti Bluetooth připojili do rádia USB disk nebo paměťovou TF kartu, můžete přepínat mezi jednotlivými možnostmi přehrávání stiskem tlačítka pro výběr režimu přehrávání.

1. Zapněte rádio a přepněte do režimu „MP3“.
2. Na vašem zařízení (například smartphone nebo tabletu) vyhledejte rádio pod názvem „PCR 1980 BT“.
3. Potvrďte připojení na vašem smartphone. V případě úspěšného párování obou zařízení do společné sítě zazní akustický signál.
4. Spusťte přehrávání hudby na externím přehrávači (například smartphone).
5. Pro přechod na poslech další skladby stiskněte tlačítko NEXT (29).
6. Pro návrat k poslechu předchozí skladby stiskněte tlačítko PREV (28).
7. Pozastavení přehrávání (režim pauzy) zajistíte po stisku tlačítka PAUSE (27). Pro obnovení přehrávání znovu stiskněte stejné tlačítko.
8. Pro ukončení přehrávání stiskněte tlačítko PAUSE (27) a odpojte USB disk z rádia, popřípadě vyjměte paměťovou kartu.
9. V režimu streamování hudby můžete k navigaci mezi skladbami využít funkce standardních tlačítek PAUSE, NEXT, PREV).

10. Bezdrátový přenos Bluetooth ukončíte po přechodu do jiného zdrojového režimu nebo po ukončení bezdrátového přenosu na vašem mobilním zařízení. Rozvázání spojení mezi oběma zařízeními bude provázáno akustickým signálem.
11. V případě, že později přejdete na rádiu znovu do režimu Bluetooth, dojde přitom k automatickému připojení k naposledy spárovanému „známému“ zařízení v případě, že je toto zařízení zapnuté a je na něm aktivována funkce Bluetooth.

## Režim USB / TF

Po přechodu do tohoto režimu můžete na rádiu přehrávat hudbu ve formátu MP3, uloženou na USB disku nebo paměťové kartě.

**Poznámka:** V tomto režimu můžete přehrávat pouze MP3 formát. Kompatibilita MP3 vždy závisí na určitých podmínkách nahrávání, jako je výkon počítače, software atd. USB disk připojte do rádia vždy napřímo. Nepoužívejte k tomu žádné prodlužovací kabely ani USB huby. Výrobce tohoto rádia nemůže zaručit 100% kompatibilitu tohoto systému se všemi USB disky (flash) a paměťovými kartami, které jsou v současné době k dispozici na trhu.

1. Připojte USB disk s MP3 soubory do USB portu nebo vložte paměťovou kartu do příslušného slotu.
2. Přepínač pro výběr zdrojového režimu přesuňte do pozice „MP3“. Tím se automaticky spustí přehrávání hudby, uložené na připojeném médiu.
3. Pro přechod na další skladbu stiskněte tlačítko NEXT (29).
4. Návrat na přehrávání předchozí skladby zajistíte po stisku tlačítka PREV (28).
5. Pro dočasné pozastavení přehrávání (režim pauzy) stiskněte tlačítko PAUSE (27). Pro obnovení přehrávání znovu stiskněte stejné tlačítko.
6. Pro ukončení přehrávání stiskněte tlačítko PAUSE (27) a odpojte USB disk, resp. vytáhněte paměťovou kartu z rádia.
7. **Situace, kdy USB flash disk a paměťová karta jsou současně připojené do rádia:** V případě, že jsou do rádia připojené USB disk i paměťová karta, můžete přepínat mezi přehráváním těchto paměťových médií po delším stisku tlačítka pro výběr režimu přehrávání MODE (27).

## Nahrávání na USB disk

Na tomto rádiu můžete nahrávat obsah audio kazety na USB disk. Rozhlasové vysílání nebo hudbu streamovanou v síti Bluetooth můžete ukládat ve formátu MP3 na USB flash disk. Postupujte přitom podle následujících pokynů:

1. Přejděte do vybraného zdrojového režimu (přehrávání kazet, poslech rozhlasových stanic, Bluetooth).
2. Do USB portu připojte USB disk.
3. Spusťte přehrávání a pro zahájení záznamu tlačítko REC (30). Rozsvítí se modrá LED kontrolka.
4. Pro ukončení záznamu znovu stiskněte tlačítko REC (30) a ukončete přehrávání hudby z audio kazety, rozhlasového vysílání nebo Bluetooth. Modrá LED kontrolka přitom zhasne.
5. Smazání jednotlivých skladeb: Během přehrávání nahrané skladby stiskněte tlačítko REC/DELETE (30). Tuto funkci však využijete pouze u souborů, zaznamenaných na tomto rádiu.



Systém přehrávače si během nahrávání na USB flash disk vytváří své vlastní složky. Proto, abyste je mohli znovu přehrát na tomto zařízení, musíte hudební soubory z této složky odstranit (na PC nebo notebooku), jinak je nebude možné přehrávat.

Pakliže pro nahrávání používáte USB flash disk, na kterém jsou již uloženy jiné hudební soubory MP3, můžete tento krok vynechat. Během přehrávání můžete přepínat mezi „normálními“ soubory MP3 a těmi soubory, které byly nahrány na tomto zařízení, po dvojitým stisku tlačítka „REC/DELETE“ (30).

## Řešení problémů

Problém	Příčina a její odstranění
Rádio nejde zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se o tom, že je rádio připojené ke zdroji napájení. Ověřte funkci použité elektrické zásuvky.</li> <li>Do rádia vložte nové baterie.</li> </ul>
Rádio nereaguje na stisk tlačítek.	V důsledku vnějších elektromagnetických vlivů došlo k přetížení integrovaného mikroprocesoru. Odpojte na chvíli rádio od zdroje napájení. Po uplynutí několika minut rádio znovu připojte. Tím dojde k obnovení normální funkce rádia.
Žádný zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavení příliš nízké úrovně hlasitosti. S použitím ovladače VOLUME zvýšte hlasitost na rádiu.</li> <li>Odpojte z rádia sluchátka. Tím dojde k obnovení audio výstupu do vestavěných reproduktorů.</li> </ul>
Nekvalitní příjem stanic / Poslech je rušený šumem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokuste se přesně doladit stanici (Fine tune).</li> <li>Přijem SW1/SW2/FM stanic: Roztáhněte teleskopickou anténu do její maximální délky. Vyzkoušejte změnit směřování antény. Rádio instalujte do blízkosti okna.</li> <li>Přijem FM stanic: Vyzkoušejte natáčet anténu různými směry. Instalujte rádio do blízkosti okna.</li> <li>Do blízkosti rádia nikdy neinstalujte jiné elektrické nebo elektronické spotřebiče (například TV, počítače, mikrovlnné trouby atd.).</li> </ul>
Nekvalitní poslech audio kazet / Audio kazety není možné přehrávat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nesprávné vložení kazety do přehrávače (plná cívka musí být vpravo).</li> <li>Vyčistěte přehrávací hlavu. Postupujte přitom podle pokynů uvedených v části „Čištění a údržba“.</li> <li>Při přehrávání starších audio kazet se může stát, že jejich kvalita již bude horší.</li> </ul>
USB disk nejde přehrávat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se o tom, že USB disk je zcela zasunutý do USB portu na rádiu.</li> <li>Ověřte, zda soubory na disku mají správný formát (WMA, DRM a další systém tohoto přehrávače nepodporuje).</li> </ul>

## Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterii vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

**Šetřete životní prostředí!**

## Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

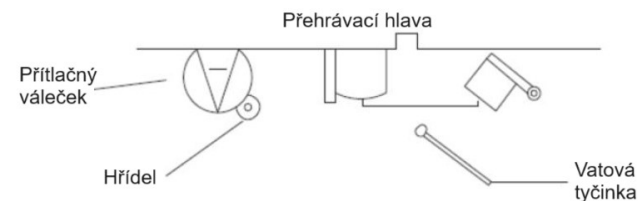
Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do výrobku. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch a součásti výrobku.

Proto, aby byla zajištěna nejvyšší kvalita záznamu a přehrávání, je zapotřebí provádět pravidelné čištění určitých částí v prostoru pro kazetu (přehrávací hlava, přítlačný váleček, hřídel hřídele). Po stisku tlačítka „STOP/EJ“ (8) otevřete příhrádku pro audio kazetu. S použitím vatového tampónu, který předtím navlhčete v alkoholu nebo speciálním čističi, určenému na přehrávací hlavy, opatrně očistěte tyto díly (viz další obrázek). Dbejte přitom na to, abyste nikdy nepoškrábali přehrávací hlavu ani jiné části.



Udržujte magnety a jiné kovové předměty v dostatečné vzdálenosti od přehrávací hlavy. Magnetické rušení může způsobit zvýšený šum a celkové zhoršení kvality poslechu.

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## Technické údaje

Zdroj napájení rádia	elektrická síť s napětím 230 V AC / 50 Hz 6x baterie velké mono
Spotřeba / Výkon	20 W (za provozu)
Přijem rozhlasového vysílání	FM 88 – 108 MHz (FM BAND) MW/AM 520 – 1600 kHz SW1 (KW1) 3,2 – 8 MHz SW2 (KW2) 8,5 – 22 MHz
Přehrávač audio kazet	4-válečkový magnetická eliminace DC přepětí frekvenční rozsah 125 x 6300 kHz synchronizace 4 % WRMS
Bluetooth®	frekvenční rozsah 2402 – 2480 MHz Výzařovaný výkon <8 dBm
USB port	podpora ukládání na disky s kapacitou až 128 GB
Impedance reproduktorů	4 Ω
Výstupní výkon	80 W p.m.p.o.
Rozměry	43 x 23,4 x 11,3 cm
Podmínky provozu	za teplot okolního vzduchu v rozsahu +5 až +35 °C suché prostory uvnitř budov

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopíí tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

REI/11/2023